



A1.38 Servizi quotidiani

- Décrivez l'emplacement des services sur une carte.
 Demander les horaires d'ouverture d'un service donné.

La banca	<i>(La banque)</i>	La stazione di polizia	<i>(Le poste de police)</i>
La biblioteca	<i>(La bibliothèque)</i>	Il distributore di benzina	<i>(La station-service)</i>
La farmacia	<i>(La pharmacie)</i>	Presto	<i>(Tôt)</i>
L'ospedale	<i>(L'hôpital)</i>	Tardi	<i>(Tard)</i>
L'università	<i>(L'université)</i>	Aspettare	<i>(Attendre)</i>
La scuola	<i>(L'école)</i>	Passare	<i>(Passer)</i>
L'ufficio postale	<i>(La poste)</i>		

1. Dialogue: Andrea ed Emma in un piccolo paese di montagna: commissioni quotidiane

- Andrea:** Emma, oggi ho un po' di commissioni da fare: devo passare all'ufficio postale e in banca. Vuoi venire con me? *(Emma, aujourd'hui j'ai quelques courses à faire : je dois passer à la poste et à la banque. Tu veux venir avec moi ?)*
- Emma:** Sì, volentieri! Anch'io devo andare in farmacia e all'ospedale. *(Oui, avec plaisir ! Moi aussi, je dois aller à la pharmacie et à l'hôpital.)*
- Andrea:** Va bene, prima passiamo all'ufficio postale: ho un appuntamento alle 9:30 e non voglio arrivare tardi. *(D'accord, passons d'abord à la poste : j'ai un rendez-vous à 9 h 30 et je ne veux pas arriver en retard.)*
- Emma:** Ok, ma dopo dobbiamo andare in paese: ho un appuntamento con il medico all'ospedale alle 11:00. *(Ok, mais après nous devons aller au village : j'ai un rendez-vous avec le médecin à l'hôpital à 11 h 00.)*
- Andrea:** Perfetto, così ne approfitto per andare in banca a prelevare. *(Parfait, comme ça j'en profite pour aller à la banque retirer de l'argent.)*
- Emma:** Pensi che riusciamo anche a fermarci in farmacia? *(Tu penses qu'on peut aussi s'arrêter à la pharmacie ?)*
- Andrea:** Sì, certo. La farmacia non chiude prima delle sette e mezza di sera. *(Oui, bien sûr. La pharmacie ne ferme pas avant sept heures et demie du soir.)*
- Emma:** Ah, perfetto! Allora abbiamo tempo per passare al bar per un caffè! *(Ah, parfait ! Alors on a le temps de passer au bar pour un café !)*
- Andrea:** Ahah, certo, ma prima andiamo alle poste! *(Ah ah, bien sûr, mais d'abord allons à la poste !)*

1. A che ora è l'appuntamento di Andrea all'ufficio postale?

- a. Alle 8:30
b. Alle 11:00
c. Alle 19:30
d. Alle 9:30

3. Exercices



1. Associez chaque début avec sa fin correcte.

- | | |
|-------------------------------|--|
| a. Scusi, la farmacia apre | 1. passa all'orario estivo? |
| b. Mi scusi, la banca oggi | 2. all'ospedale; devo solo aspettare il bus. |
| c. Sa se la biblioteca | 3. non chiude alle tredici? |
| d. L'ufficio postale è vicino | 4. anche la domenica mattina? |

1-d: Excusez-moi, la pharmacie ouvre aussi le dimanche matin ? **2-c:** Excusez-moi, la banque aujourd'hui ne ferme pas à treize heures ? **3-a:** Savez-vous si la bibliothèque passe aux horaires d'été ? **4-b:** Le bureau de poste est près de l'hôpital ; je dois juste attendre le bus.

2. Carte des services en ville (Audio disponible dans l'application)

Remplissez les lacunes: ospedale, farmacia, notte, aperto, ufficio, aperto, pomeriggio, chiusi, biblioteca, apre, banca

Benvenuto a Città Nuova! Nella nostra zona ci sono molti servizi utili. La _____ è in Piazza Roma, vicino alla scuola elementare. La _____ si trova in Via Milano, di fronte all' _____ postale. La _____ comunale è accanto alla stazione di polizia. L' _____ è fuori dal centro, ma c'è un autobus diretto ogni 20 minuti.

L'ufficio postale è _____ dal lunedì al venerdì dalle 8 alle 18. La banca _____ alle 8.30 e chiude alle 16. La farmacia è aperta fino alle 20 e il sabato fino alle 22. La biblioteca è aperta solo il _____, dalle 14 alle 19. La domenica la banca e l'ufficio postale sono _____. La farmacia non chiude e l'ospedale è sempre _____, giorno e _____.

Bienvenue à Città Nuova ! Dans notre quartier, il y a de nombreux services utiles. La bibliothèque est sur la Piazza Roma, près de l'école primaire. La banque se trouve Via Milano, en face du bureau de poste. La pharmacie municipale est à côté du poste de police. L'hôpital est en dehors du centre, mais il y a un bus direct toutes les 20 minutes.

Le bureau de poste est ouvert du lundi au vendredi de 8 h à 18 h. La banque ouvre à 8 h 30 et ferme à 16 h. La pharmacie est ouverte jusqu'à 20 h et le samedi jusqu'à 22 h. La bibliothèque est ouverte seulement l'après-midi, de 14 h à 19 h. Le dimanche, la banque et le bureau de poste sont fermés. La pharmacie ne ferme pas et l'hôpital est toujours ouvert, jour et nuit.



3. Écoutez les extraits audio et choisissez la bonne solution.

1. Cosa dice la signora sulla farmacia?
(Que dit la dame à propos de la pharmacie ?)
 - a. È aperta anche la domenica tutto il giorno.
 - b. Ogni giorno apre solo nel pomeriggio.
 - c. Durante la settimana apre presto e la domenica è chiusa.
2. Dove si trova la banca?
(Où se trouve la banque ?)
 - a. È dietro l'ospedale, lontano dalla fermata dell'autobus.
 - b. È di fronte all'ufficio postale, vicino alla fermata dell'autobus.
 - c. È accanto alla scuola, nella stessa strada dell'uomo.

4. Choisissez la bonne solution

1. Scusi, l'ufficio postale oggi non _____
_____ la mia raccomandata. (Excusez-moi, aujourd'hui le bureau de poste n'a pas livré ma lettre recommandée.)
 - a. consegna
 - b. è consegnato
 - c. ha consegnato
 - d. ha consegnato
2. Io _____ l'autobus davanti alla banca, ma il mio collega non aspetta con me. (J'attends le bus devant la banque, mais mon collègue n'attend pas avec moi.)
 - a. aspettano
 - b. aspetto
 - c. aspetta
 - d. aspetti
3. Ieri non _____ in banca perché era già tardi e la filiale era chiusa. (Hier, je ne suis pas passé à la banque parce qu'il était déjà tard et l'agence était fermée.)
 - a. passato
 - b. ho passato
 - c. è passato
 - d. sono passato

1. ha consegnato 2. aspetto 3. sono passato

5. Jeu de rôle : Complète les dialogues

a. Chiedere la farmacia più vicina

- Studente:** Mi scusi, dov'è la farmacia più vicina?
(Excusez-moi, où est la pharmacie la plus proche ?)
- Passante:** 1. _____
- Studente:** È aperta adesso o apre più tardi?
(Elle est ouverte maintenant ou elle ouvre plus tard ?)
- Passante:** 2. _____



b. Domandare gli orari della biblioteca

- Studente:** 3. _____
- Impiegata biblioteca:** Buongiorno, la biblioteca apre alle nove e chiude alle diciotto.
(Bonjour, la bibliothèque ouvre à neuf heures et ferme à dix-huit heures.)
- Studente:** 4. _____

**Impiegata
biblioteca:**

*Va bene, l'aspettiamo; l'ingresso è vicino all'ufficio postale.
(Très bien, nous vous attendons ; l'entrée est près du bureau de poste.)*

Exemples de réponses:

1. La farmacia è lì in fondo alla via, vicino alla banca. **2.** Oggi apre presto, alle otto, e chiude alle venti. **3.** Buongiorno, vorrei sapere gli orari della biblioteca, per favore. **4.** Perfetto, allora passo più tardi, dopo il lavoro.

6. Exercez-vous par deux ou avec votre enseignant.

1. Sei in una città nuova per lavoro. Hai una riunione tra due ore e devi stampare dei documenti. Chiedi a un collega dove è **la biblioteca** in città. (Usa: la biblioteca, vicino, lontano)

2. È sabato mattina. Vuoi andare al mare in macchina, ma il serbatoio è quasi vuoto. Chiedi al vicino dove c'è **il distributore di benzina** aperto adesso. (Usa: il distributore di benzina, qui vicino, aperto)

7. WhatsApp

Ciao! Sono Marco, il tuo vicino del **terzo piano**.

Devo andare in **farmacia** domani. Tu sai dov'è la farmacia vicino a casa? È **vicino alla banca** o alla **scuola**?

Un'altra cosa: sai a che ora **apre** la farmacia la mattina? Apre **presto** o **tardi**? Io lavoro e non voglio **aspettare** molto.

Grazie!

Marco



Rédigez une réponse appropriée: *Ciao Marco, / La farmacia è vicino a... / Secondo me apre alle...*

Verbes importants

	Passare (<i>passer</i>)
	Passato prossimo
io	ho passato
tu	hai passato
lui/lei	ha passato
noi	abbiamo passato
voi	avete passato
loro	hanno passato

Aspettare (*attendre*)

Presente
aspetto
aspetti
aspetta
aspettiamo
aspettate
aspettano